

Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe –

Fortbildung an der AHK in Paris vom 10. bis 30. Oktober 2014

Bonjour!

Du 10 octobre au 30 octobre nous avons été à Paris. Nous sommes allés à la Chambre de Commerce et d'Industrie pour apprendre un peu sur l'économie et les relations entre la France et l'Allemagne. A Paris on a habité dans des familles d'accueil pour vivre la vie typiquement française. C'était une expérience inoubliable!

Chambre Franco-Allemande de Commerce et d'Industrie

Chaque matin nous sommes allions à l'école rue Balard en métro et à pied. L'école a commencé à 9 heures et a duré jusqu'à 17 heures. Nous avons fait la connaissance de plusieurs professeurs et d'autres élèves. Les personnes responsables à contacter étaient Madame Anne-Marie Weis et Madame Margarete Riegler-Poyet et elles nous ont aidés pendant notre séjour de 3 semaines à Paris. La Chambre Franco-Allemande de Commerce et d'Industrie nous a envoyé des informations supplémentaires comme par exemple un horaire scolaire, un dossier d'informations avec les tuyaux utiles, le transport à Paris et comment faire du shopping dans la métropole de la mode.

Pour les professeurs, il était important de montrer que l'apprentissage peut être amusant et que les connaissances et les compétences peuvent être acquises en dehors de la classe. C'est pourquoi nous avons fait des excursions dans une école professionnelle française et une visite du quartier des affaires de La Défense avec Monsieur Chemoul. En outre, nous avons préparé un projet pour l'examen oral. Pendant les cours, nous avons appris des choses sur le marché du travail actuel, les canaux de distribution, les systèmes éducatifs, la protection sociale en France, la grammaire et les relations commerciales. Nous avons passé des moments inoubliables à Paris.

Hébergement dans des familles d'accueil

Pendant notre séjour nous étions logés dans des familles d'accueil à Paris. Nous habitons chez des gens très gentils et très différents, ce qui nous a donné l'occasion de tester notre français dans la vie quotidienne. En plus nous avons goûté à la cuisine française avec ses menus célèbres, à trois plats, même les jours de la semaine. Les appartements étaient très grands et nous n'avons pas eu des longs chemins pour aller jusqu'à la Chambre de Commerce et d'Industrie ni pour aller voir les curiosités typiques pour Paris.

Les loisirs

Il y avait plusieurs possibilités pour passer nos loisirs. À Paris, nous avons pu apprendre beaucoup de la culture française, mais le week-end nous avons pu aussi faire des choses différentes selon nos goûts, comme par exemple faire du shopping ou aller au cinéma. En outre nous avons visité des curiosités comme le Sacré Cœur, le Musée de la vie romantique, le Louvre, la Tour Eiffel, l'Arc de Triomphe et beaucoup d'autres. À cause d'un manque de temps, nous n'avons pas eu la possibilité de visiter toutes les curiosités, mais nous avons obtenu une bonne impression de la culture française.



Hallo !

Vom 10. bis 30. Oktober waren wir in Paris. Wir besuchten die Deutsche Auslandshandelskammer (AHK) um etwas mehr über die Wirtschaft in Frankreich und die Beziehung zwischen Frankreich und Deutschland zu erfahren. Dort haben wir in Gastfamilien gewohnt um das typisch-französische Leben zu erleben. Das war eine unvergessliche Erfahrung für uns!

Die Deutsch-Französische Industrie und Handelskammer

Jeden Morgen fuhren wir zur Schule in der Rue Balard mit der Metro oder gingen zu Fuß dorthin. Der Unterricht begann um 9 Uhr und dauerte bis 17 Uhr. Wir machten

Bekannschaft mit vielen Lehrern und anderen Schülern. Die für uns zuständigen Kontaktpersonen waren Frau Anne-Marie Weis und Frau Margarete Riegler-Poyet und sie haben uns während unseres dreiwöchigen Aufenthaltes in Paris sehr geholfen. Die AHK hat uns zusätzliche Informationen gegeben, wie zum Beispiel einen Stundenplan, nützliche Tipps, den Verkehrsmittel in Paris und wo man am besten in der Modemetropole einkaufen gehen kann.

Den Lehrern war es wichtig uns zu zeigen, dass eine Ausbildung unterhaltsam sein kann und dass man die dafür erforderlichen Kenntnisse und Kompetenzen auch außerhalb des Klassenzimmers erlernen kann. Deshalb haben wir eine Exkursion in eine französische Berufsschule und ein Wirtschaftsviertel „La Défense“ mit Herrn Chemoul unternommen. Außerdem haben wir uns einzeln ein Projekt für die mündliche Prüfung erarbeitet. Im Unterricht haben wir auch Dinge über den aktuellen Arbeitsmarkt, die Vertriebskanäle, das Bildungssystem, die soziale Absicherung in Frankreich, die Grammatik und die Wirtschaftsbeziehungen gelernt. Wir haben unvergessliche Momente in Paris verbracht.

Unterbringung in Gastfamilien

Während unseres Aufenthalts, waren wir alle bei Gastfamilien in Paris untergebracht. Wir wohnten bei sehr netten und unterschiedlichen Leuten, was uns die Gelegenheit dazu gab, unser Französisch im Alltag zu testen. Auch durften wir in den Familien die gute französische Küche ausprobieren, mit den berühmten drei Gängen, sogar zu Hause an ganz normalen Wochentagen Die Wohnungen waren auch sehr geräumig und wir hatten keine allzu langen Anfahrtswege zur AHK oder den typischen Sehenswürdigkeiten von Paris.

Freizeitgestaltung:

Die Möglichkeiten der Freizeitgestaltung waren für die Schüler der Berufsfachschule für Fremdsprachen sehr umfangreich. In Paris konnten wir sehr viel über die französische Kultur lernen, aber auch einfach ein Wochenende mit privaten Interessen, wie z. B Shopping oder Kino, verbringen. Besucht wurden unter anderem Sehenswürdigkeiten wie Sacre Coeur, la Musée de la romantique, der Louvre, der Eiffelturm, der Triumphbogen und viele weitere. Selbstverständlich konnten die Schüler der Berufsfachschule neben ihrer 3-wöchigen Weiterbildung auf Grund des Zeitmangels, nicht alle Sehenswürdigkeiten besuchen, dennoch reichte es, um einen guten Eindruck und Einblick in die französische Kultur zu bekommen.